# Prejav

# na plenárnom zasadnutí Európskeho parlamentu

prednesené znenie

**Ursula von der Leyenová**

*zvolená predsedníčka Európskej komisie*

**Štrasburg**

**27. novembra 2019**



# Prejav na plenárnom zasadnutí Európskeho parlamentu


**Ursula von der Leyenová**

*zvolená predsedníčka Európskej komisie*


**Štrasburg 27. novembra 2019**



Vážený pán predseda, vážené panie poslankyne a vážení páni poslanci,

presne pred tridsiatimi rokmi, 27. novembra rovnako ako dnes, hodiny práve odbíjajú dvanástu.

Znejú kostolné zvony. Húkajú sirény. Robotníci odkladajú náradie. Továrne, bane a obchody sa vyľudňujú, zatiaľ čo ulice sa napĺňajú tancom a nádejou.

Historický dvojhodinový generálny štrajk uprostred **Nežnej revolúcie** spojil ľudí od Prahy po Bratislavu do krásnej nenásilnej vlny slobody, odvahy a jednoty.

Tieto dve hodiny pre mňa predstavujú samotnú podstatu toho, čo vždy znamenala Európska únia.

Nejde v nej len o strany či politiku, pravidlá či predpisy, trhy či meny.
V konečnom dôsledku – a nadovšetko – v nej ide o ľudí a ich túžby.
Ide o ľudí, ktorí sa zomknú. Za svoju slobodu, za svoje hodnoty, jednoducho za lepšiu budúcnosť.

Pri pohľade do budúcnosti mi napadá myšlienka veľkého Václava Havla, jedného z hrdinov roka 1989. Povedal:

„***Snažme sa o niečo, pretože je to dobrá vec, a nielen preto, že sa to môže podariť***.“

Vybrala som si túto myšlienku, pretože v nasledujúcich piatich rokoch naša Únia spoločne nastúpi na cestu transformácie, ktorá sa dotkne každej časti našej spoločnosti a nášho hospodárstva.

A urobíme to preto, lebo je to tak správne. Nie preto, že to bude ľahké.

**Niekedy zabúdame, že naše najväčšie úspechy prišli vždy vtedy, keď sme nazbierali odvahu.**

*Boli sme odvážni*, keď sme sa sužovaní usilovali o mier.
*Boli sme odvážni*, keď sme tvorili jednotný trh a prijímali jednotnú menu.
*Boli sme odvážni*, keď sme medzi seba prijali tú časť európskej rodiny, ktorá bola príliš dlho ponechaná napospas svojmu osudu.

V posledných rokoch sme sa však museli sústrediť na aktuálne dianie, snažiac sa zvládnuť krízy a nepredvídateľné udalosti a zápasiac o to, aby naša jednota a solidarita zostali neporušené.

Ak sme z týchto skúšok vyšli silnejší – a ja si myslím, že áno, vďačíme za to predovšetkým vodcovským schopnostiam a presvedčeniu môjho predchodcu, **Jeana-Clauda Junckera, ktorý je presvedčeným Európanom**. **Našej Únii zasvätil celé svoje srdce, dušu aj život a odkaz, ktorý po sebe zanecháva, hovorí sám za seba.**

**Jean-Claude, prijmi od nás všetkých poďakovanie!**

Vážené poslankyne, vážení poslanci Európskeho parlamentu,

pred štyrmi mesiacmi ste ma poctili svojou dôverou. Odvtedy som sa stretla so všetkými politickými skupinami a všetkými hlavami štátov a predsedami vlád.

Spolu sme zostavili vynikajúci európsky tím. Každého z nás ste ako poslankyne a poslanci Parlamentu vypočuli.

Sľúbila som Vám, že Vás budem počúvať. A to som aj urobila. A budem Vás počúvať aj naďalej, spolu s Marošom Šefčovičom a so všetkými ostatnými členmi kolégia. Často sme sa zhodli, hoci, nepopieram, niekedy sa naše názory rozchádzali. No taká je demokracia v praxi.

**Dnes sa na tomto mieste, v samom srdci tejto európskej demokracie, uchádzam o Vašu podporu nového štartu pre Európu.**

Vážené poslankyne, vážení poslanci,

členovia tímu, o ktorom dnes hlasujete, pochádzajú z rôznych kultúr, z rôznych krajín a majú rôzne skúsenosti a politické preferencie.

Máme medzi sebou učiteľov a poľnohospodárov, starostov a ministrov, lekárov a diplomatov, inžinierov a podnikateľov.

Niektorí z nás sa narodili skôr, ako bol postavený Berlínsky múr, a niektorí sa narodili, až keď ho zborili. Niektorí žili v diktatúrach a niektorí pomáhali mladým demokraciám stať sa členmi našej Únie.

Sme tímom, v ktorom majú ženy a muži takmer rovnaké zastúpenie, k úplnej rodovej rovnováhe mu chýba len jediná žena. Svedčí to o tom, ako veľmi sme pokročili, ale aj o tom, že nemôžeme zastať na polceste.

Keďže som prvou ženou, ktorá sa má stať predsedníčkou Komisie, každý člen a každá členka môjho kolégia bude mať – a *to po prvýkrát* – rodovo vyvážený kabinet. A do konca nášho mandátu – *po prvýkrát* – dosiahneme rodovú rovnováhu na všetkých úrovniach riadenia.

Zmení to tvár Komisie.

Každý člen a každá členka môjho tímu prináša svoj vlastný osobný príbeh a pohľad na Európu. Každý z nich bude zodpovedný za riadenie vlastných politík a priorít.

**Všetci spolu** však **budeme tvoriť jeden tím, ktorý bude pracovať v spoločnom európskom záujme**. Budeme tvoriť jeden tím, ktorý bude spolupracovať s týmto Parlamentom a s členskými štátmi na riešení výziev, ktoré sú určujúce pre našu generáciu.

Sme pripravení. To najdôležitejšie však je, že Európa je pripravená.

**Moje posolstvo je jednoduché. Pustime sa do práce.**

Vážené poslankyne, vážení poslanci,

žijeme v nestálom svete, kde sa príliš mnohé mocnosti uchyľujú len k jazyku konfrontácie a unilateralizmu. Je to však zároveň svet, v ktorom milióny ľudí vyjdú do ulíc, aby protestovali proti korupcii alebo volali po demokratickej zmene.

**Tento svet viac než kedykoľvek predtým potrebuje, aby sme sa ujali vedenia. Aby sme sa podieľali na dianí vo svete ako zodpovedná mocnosť. Aby sme boli silou zasadzujúcou sa za mier a presadzujúcou pozitívnu zmenu.**

Musíme našim partnerom v Organizácii Spojených národov ukázať, že sme spoľahlivými zástancami multilateralizmu.

Našim priateľom na západnom Balkáne musíme dať najavo, že sa delíme nielen o ten istý kontinent, ale máme aj spoločné dejiny a spoločnú kultúru – a aj naše osudy budú späté. Naše dvere zostávajú otvorené.

Spoločný osud zdieľame aj s našimi transatlantickými partnermi.

Nepochybne máme určité problémy. Naše vzájomné väzby však preveril čas. Kým sa tu rozprávame, tisíce študentov, výskumníkov, podnikateľov, umelcov pokračujú v nadväzovaní *nespočetných* priateľstiev, obchodných kontaktov a vedeckých projektov.

Tieto nesčíselné tenulinké vlákna spletené dovedna tvoria puto, ktoré žiaden jednotlivý spor nemôže spretŕhať.

Krajiny zo všetkých kútov sveta potrebujú v Európe nájsť skutočného partnera. **Môžeme utvárať lepší globálny poriadok.**

To je poslaním Európy. A to je to, čo si európski občania želajú.

Som veľmi rada, že mám v tíme takého skúseného diplomata, akým je Josep Borrell, ktorý pracuje po boku Jutty Urpilainenovej, Olivéra Várhelyiho a Janeza Lenarčiča. Spoločne spravia neoceniteľný kus práce.

Budeme investovať do spojenectiev a koalícií, ktoré nám pomôžu presadzovať naše hodnoty. Budeme šíriť a chrániť európske záujmy prostredníctvom otvoreného a spravodlivého obchodu. Budeme upevňovať naše partnerstvá vzájomnou spoluprácou, pretože silní partneri robia silnou aj Európu.

Moja Komisia sa nebude báť vyjadrovať sebaisto. Zostaneme však verní spôsobu, ktorý je Európe vlastný.

**Táto Komisia je takou geopolitickou Komisiou, akú si predstavujem a akú Európa naliehavo potrebuje**.

Vážené poslankyne, vážení poslanci,

ak je čo len jedna oblasť, v ktorej svet potrebuje, aby sme sa ujali vedenia, je ňou ochrana našej klímy. Pre Európu aj pre svet je to otázka prežitia.

Ako tu môže nejsť o existenčnú otázku, keď 85 % ľudí trpiacich extrémnou chudobou žije v 20 krajinách najviac vystavených zmene klímy?

Ako môže nejsť o existenčnú otázku, keď vidíme Benátky pod vodou, portugalské lesy v plameňoch alebo suchom znivočenú litovskú úrodu?

Isteže k tomu dochádzalo aj predtým, nikdy však tak často ani v takom rozsahu.

V boji proti zmene klímy nesmieme ďalej otáľať. Čím rýchlejšie začne Európa konať, tým väčší prínos to bude mať pre našich občanov, našu konkurencieschopnosť a našu prosperitu.

**Európsky ekologický dohovor je pre zdravie našej planéty a našich ľudí, ako aj pre naše hospodárstvo nevyhnutnosťou.**

Frans Timmermans je na túto úlohu priam predurčený. A nesmierne ma teší, že mu pri tom bude pomáhať Kadri Simsonová, Adina Vălеanová a mnohí iní.

**Európsky ekologický dohovor je našou novou stratégiou rastu. Pomôže nám pri znižovaní emisií a súčasne podporí tvorbu pracovných miest.**

Jeho základom bude priemyselná stratégia, ktorá našim podnikom – veľkým i malým – umožní inovovať a vyvíjať nové technológie a zároveň vytvárať nové trhy. Budeme určovať globálne normy. Toto je našou konkurenčnou výhodou. A najlepším spôsobom, ako zaistiť rovnaké podmienky.

To všetko však musí byť v prospech európskych občanov.

Občania chcú a očakávajú od Európy kroky v oblasti klímy a životného prostredia. Potrebujú však aj cenovo dostupnú, čistú a bezpečnú energiu. Potrebujú získať zručnosti pre pracovné miesta zajtrajška. Potrebujú sa do tejto novej práce prepraviť alebo ju vykonávať cez pripojenie z domu. Našou úlohou je zabezpečiť, aby sa tieto potreby napĺňali udržateľným spôsobom.

Do polovice storočia sa uskutoční generačný prechod ku klimatickej neutrálnosti. **Tento prechod však musí byť spravodlivý a inkluzívny, inak k nemu nedôjde.**

Bude si vyžadovať obrovské investície do inovácií, výskumu, infraštruktúry, bývania aj vzdelávania ľudí. Vyžiada si verejné aj súkromné investície – na európskej i vnútroštátnej úrovni.

Európa v tom opäť ide príkladom. Európska únia začlení financovanie opatrení v oblasti zmeny klímy do svojho rozpočtu, ale bude ho presadzovať aj v rámci kapitálových trhov a celého investičného reťazca.

**V regiónoch, ktoré budú musieť prejsť väčšou zmenou než väčšina ostatných, budeme podporovať ľudí a podniky prostredníctvom cieleného mechanizmu spravodlivého prechodu.** Ten bude využívať prostriedky z rôznych fondov a nástrojov a pritiahne súkromné investície, ktoré potrebujeme.

Pri plnení týchto zámerov nám pomôže náš dôveryhodný partner – Európska investičná banka. Veľmi ma teší jednoznačný pokrok, ktorý dosiahla pri posilňovaní svojej úlohy európskej klimatickej banky. Zvýšia sa tým investície do európskych technológií a riešení, ktoré svet hľadá.

Treba však urobiť viac.

EÚ produkuje len približne 9 % celosvetových emisií. Musíme presvedčiť svet, aby sa k nám pridal. Niektorí tak už urobili.

Aj ďalšie krajiny, od Číny cez Kanadu až po Kaliforniu, s nami pracujú na vlastných systémoch obchodovania s emisiami. A Phil Hogan zabezpečí, aby naše budúce obchodné dohody obsahovali kapitolu o udržateľnom rozvoji.

**Sme si totiž vedomí toho, že zmena klímy sa týka nás všetkých. Máme povinnosť konať a dostatočnú váhu na to, aby sme sa ujali vedenia.**

Vážené poslankyne, vážení poslanci,

digitalizácia umožňuje veci, ktoré boli ešte jednu generáciu dozadu nemysliteľné.

Možnosť komunikovať s ľuďmi na celom svete, prístup k informáciám, pokroky v oblasti medicíny, ochrany životného prostredia, mobility i začlenenia. Budúcnosť bez digitalizácie nie je možná. Na tejto ceste nás bude viesť Margrethe Vestagerová.

Zautomatizujeme činnosti, ktoré sú pre nás, ľudí, náročné, ako napríklad prenášanie ťažkých nákladov alebo opakujúce sa úlohy, či už v továrni alebo v kancelárii.

Získame tak čas. Čas na to, čo je pre nás, ľudí, príznačné a čo počítače nedokážu: *na empatiu a tvorivosť*.

Robotický ošetrovateľ môže pomôcť pri prezliekaní postelí a digitalizácia pri administratívnych činnostiach, aby mal ošetrovateľský personál opäť čas robiť to, čo je skutočne dôležité: rozprávať sa s pacientmi, *byť im nápomocný*.

Digitalizácia nám umožní využívať zdroje účinnejšie a efektívnejšie, pretože budeme môcť všetko presne riadiť, spotrebu vody, energiu, všetky cenné zdroje našej planéty.

Áno, digitalizácia od základov zmení našu spoločnosť, naše hospodárstvo i spôsob správy, robí tak už dnes.

Aby sme mohli využiť veľké príležitosti, ktoré prináša, a riešiť hroziace riziká, musíme postupovať múdro a zaistiť rovnováhu tam, kde to nespraví trh. Musíme chrániť životnú úroveň, ktorú sme v Európe dosiahli, i naše hodnoty. **A aj v digitálnom veku musíme ďalej kráčať po našej európskej ceste.**

Konkrétne sa chceme zaoberať týmto:

*Po prvé*, **v Európe musíme vlastniť kľúčové technológie a dokázať ich využívať.** To jednoznačne zahŕňa kvantové počítače, umelú inteligenciu, blockchain a kritické čipové technológie.

Aby sa nám to podarilo a aby sme zaplnili existujúce medzery, musíme na tom pracovať spoločne. Spojme svoje zdroje. Svoje finančné prostriedky, výskumné kapacity, znalosti a realizujme veci spoločne.

Pri superpočítači sme to dokázali. Európa sa momentálne snaží získať na svetovom trhu jeden z troch najvýkonnejších počítačov. Superpočítače ďalšej generácie však musíme zostaviť sami.

*Po druhé*, **Európa má potrebných vedcov aj všetky priemyselné kapacity na to, aby bola v týchto oblastiach konkurencieschopná**, nenechajme sa presvedčiť o opaku.

Inovácia si vyžaduje bystré hlavy, ale aj diverzitu a priestor na premýšľanie. To všetko v Európe máme, ľudia tu chcú žiť, tu sa chcú zaoberať výskumnou činnosťou a chcú tu vybudovať svoju budúcnosť.

*Po tretie*, **potrebujeme infraštruktúru odolnú voči budúcim zmenám** a založenú na spoločných štandardoch, ako aj siete s gigabitovou rýchlosťou a bezpečné cloudy súčasnej i ďalšej generácie.

*Po štvrté*, **základnou „surovinou" digitalizácie sú údaje**. Každým kliknutím kŕmime algoritmy, ktoré následne ovplyvňujú naše správanie.

To, ako sme naším nariadením o ochrane osobných údajov stanovili rámec pre celý svet, musíme zopakovať aj v prípade umelej inteligencie. Pretože my v Európe máme na zreteli ľudí. Nejde o to, aby sme zastavili tok údajov, ale aby sme stanovili pravidlá pre zodpovednejšie zaobchádzanie s údajmi. **Ochrana digitálnej identity má pre nás najvyššiu prioritu**.

*Po piate,* súčasne chceme inovácie. Až 85 % všetkých iných ako osobných údajov sa dnes ani len raz nepoužije. A to je plytvanie.

**Poznatky skryté v údajoch musíme využívať.** Musíme zadefinovať rámec, ktorý umožní vládam a podnikom zdieľať údaje a sprístupňovať ich v bezpečnej databáze. Na vypracovanie stratégie prístupu k údajom si neviem predstaviť povolanejšiu osobu, ako je Thierry Breton.

*Po šieste*, odvrátenou stránkou digitalizácie je kybernetická bezpečnosť, a preto je rovnako našou prioritou.

Pokiaľ chceme, aby boli európske podniky konkurencieschopné, musíme uplatňovať **prísne bezpečnostné požiadavky a presadzovať jednotný európsky postup**. Musíme si vymieňať poznatky o hrozbách. Potrebujeme spoločnú platformu, potrebujeme posilnenú Agentúru Európskej únie pre kybernetickú bezpečnosť. Iba tak posilníme dôveru vo vzájomne prepojené hospodárstvo a zvýšime odolnosť voči všetkým možným rizikám.

To všetko sa nám môže podariť, keď budeme postupovať spoločne a budeme pritom stavať na našich európskych hodnotách. Som presvedčená, že potom Európa bude aj v digitálnom veku zohrávať vedúcu úlohu.

**Európa to dokáže!**

Vážené poslankyne, vážení poslanci,

Európa má byť na čo hrdá.

Sme svetová obchodná superveľmoc. V celosvetovom meradle zaujímame prvé miesto vo vývoze vyrobených tovarov a služieb. Sme najväčším zdrojom a hlavnou destináciou priamych zahraničných investícií všade vo svete.

Náš priemysel dosahuje v odvetviach s vysokou pridanou hodnotou prvotriednu úroveň, vyrába napríklad tretinu všetkých vesmírnych družíc na svete. Aj naše spoločnosti majú špičkovú úroveň vlastniac 40 % všetkých patentov v oblasti obnoviteľných technológií na svete.

**Transformačnú silu dvojitého prechodu, digitálneho aj klimatického, by sme mali využiť na posilnenie našej priemyselnej základne a nášho inovačného potenciálu**.

To sa dá dosiahnuť len pomocou investícií.

A tie, vážené poslankyne a vážení poslanci, musíme zvýšiť. Už roky investujeme do inovácií menej ako naši konkurenti. Nepriaznivo sa to prejavuje na našej konkurencieschopnosti a našej schopnosti viesť túto transformáciu.

Práve preto by sme nasledujúci viacročný finančný rámec nemali vnímať len ako jednoduchú účtovnú záležitosť. Svet, ktorý tu bol pred siedmimi rokmi, sa diametrálne líši od toho, ktorý nás čaká o sedem rokov. **Náš rozpočet treba výrazne zmodernizovať.**

Viem, že v tejto oblasti sa môžem spoliehať nielen na skúsenosti a zručnosti Johannesa Hahna, ale aj na tento Parlament.

Verejné rozpočty však majú svoje limity. Musíme zabezpečiť, aby investície mohli prúdiť tam, kde sú potrebné, a to si vyžaduje dobudovanie únie kapitálových trhov. Zlepší sa tak prístup malých a začínajúcich podnikov k financovaniu, vďaka čomu budú môcť rásť, inovovať a podstupovať nevyhnutné riziká.

A to isté platí aj pre bankovú úniu. Aj tú musíme dokončiť, aby sa náš finančný systém stal silnejším a odolnejším.

Túto úlohu som zverila Valdisovi Dombrovskisovi, pretože on má na túto prácu najlepšie predpoklady. Zabezpečí, aby naše hospodárstvo slúžilo ľuďom. Aby boli kvalitné pracovné miesta, rovnaké príležitosti, spravodlivé pracovné podmienky a inklúzia. Je si vedomý toho, že udržateľný rast si vyžaduje zdravé verejné financie.

Okrem toho bude stimulovať aj našu konkurencieschopnosť a udržateľnosť. Tie idú ruka v ruke.

**Nemali by sme nikdy zabudnúť na to, že konkurencieschopná udržateľnosť bola vždy stredobodom nášho sociálneho trhového hospodárstva.**

Len sme ju nazývali inak.

Vezmime si rodinné podniky v celej našej Európskej únii. Pri ich budovaní sa nehľadelo len na hodnotu pre akcionárov či budúce bonusy. Boli vybudované tak, aby pretrvali celé generácie a zabezpečili slušný život svojim zamestnancom. Tieto podniky sa stavali na túžbe po kvalite, tradícii a inováciách.

Dnes už možno robíme iné veci. Napriek tomu však musíme znovu nájsť našu konkurencieschopnú udržateľnosť, milí priatelia, tu v tomto Parlamente.

Práve v tomto duchu sa každý jeden členský štát zaviazal plniť ciele Organizácie Spojených národov v oblasti udržateľného rozvoja. A práve v tomto duchu bude Paolo Gentiloni dohliadať na plnenie týchto cieľov. On v to verí a ja verím v neho.

Európske hospodárstvo sa zotavilo z jednej z najhorších hospodárskych a finančných kríz od konca druhej svetovej vojny. Trh práce je naďalej silný a nezamestnanosť stále klesá.

Na obzore sa však objavujú mraky, a preto by sa Európa mala pripraviť na to, čo ju čaká. Musíme sa spoliehať na naše silné stránky: a tými sú náš jednotný trh a naša jednotná mena.

Je najvyšší čas dokončiť našu hospodársku a menovú úniu, aby sa vďaka zvýšeniu makroekonomickej odolnosti mohol docieliť rast a zamestnanosť. Musíme využívať flexibilitu, ktorú nám umožňuje Pakt stability a rastu, aby sme našim ekonomikám poskytli čas a priestor na rast.

A zároveň musíme podporovať členské štáty pomocou cielených investícií a štrukturálnych reforiem. Neviem si predstaviť, kto iný by dokázal viesť túto prácu lepšie ako Elisa Ferreirová.

Vážené poslankyne, vážení poslanci,

minulý mesiac prišlo o život 39 ľudí v návese nákladného auta po tom, ako ich prevádzači previezli minimálne cez štyri krajiny EÚ.

Je tragédiou, keď matka vo Vietname dostane správu od svojej dcéry v Európe, že nemôže dýchať, pretože jej dochádza vzduch.

**V mene týchto 39 ľudských bytostí. V mene ich matiek, otcov a priateľov: niečo také sa nikdy nemalo stať, na tom sa zhodneme všetci.**

Ľudia očakávajú, že Európa nájde spoločné riešenia migračnej výzvy, ktorá sa týka nás všetkých. Ide o vec, ktorá nás rozdeľuje, no nemali by sme prešľapovať na mieste. Musíme nájsť riešenia, ktoré budú vyhovovať všetkým.

Túto úlohu som zverila Margaritisovi Schinasovi a Ylve Johanssonovej. Vďaka rozdielnym zručnostiam a pohľadom na vec vytvoria spoločne skvelý tím.

Vážené poslankyne, vážení poslanci, jedno je isté:

**Európa bude vždy poskytovať útočisko tým, ktorí potrebujú medzinárodnú ochranu**. A je v našom záujme, aby sa tí, ktorí tu zostanú, začlenili do našej spoločnosti.

Musíme však zabezpečiť aj to, aby sa tí, ktorí nemajú právo zostať, vrátili domov.
Je našou povinnosťou skoncovať s krutým obchodným modelom prevádzačov.
Musíme zreformovať náš azylový systém, pričom nesmieme nikdy zabúdať na hodnoty solidarity a zodpovednosti, ktoré sú nám vlastné.

Musíme posilniť naše vonkajšie hranice, aby schengenský priestor opäť plne fungoval. Musíme investovať do našich partnerstiev s krajinami pôvodu, aby sa v nich zlepšovali podmienky a vznikali nové príležitosti.

Nebude to jednoduché, ale pamätajme na slová Václava Havla: *je to tak správne*.

Migrácia nezmizne – budeme s ňou musieť žiť naďalej.

Preto sa domnievam, že **Európa, ktorá je taká hrdá na svoje hodnoty a taká hrdá na svoj právny štát, musí byť schopná nájsť riešenie, ktoré je humánne aj účinné zároveň**. To by sme mali dokázať.

Tím, ktorý bude tvoriť Margaritis Schinas a Ylva Johanssonová, bude takisto zodpovedný za posilnenie našej vnútornej bezpečnosti.

Zabezpečia, aby spolupráca v oblasti presadzovania práva umožňovala reagovať na nové a vznikajúce hrozby. Postarajú sa tiež o to, aby Europol, ktorý je naším najlepším nástrojom v boji proti trestnej činnosti, bol schopný plniť svoje poslanie.

Vážené poslankyne, vážení poslanci,

keď som ako mladé dievča žila v Bruseli, moja malá sestra zomrela vo veku 11 rokov na rakovinu. Pamätám si na absolútnu bezmocnosť mojich rodičov – ale aj zdravotníckeho personálu, ktorý sa o ňu tak dobre staral.

Každý z nás má podobnú skúsenosť alebo pozná niekoho, kto niečo také zažil. Počet prípadov rakoviny rastie, no zároveň dokážeme túto chorobu čoraz lepšie diagnostikovať a liečiť.

**Európa sa postaví na čelo boja proti rakovine.**

Začiatkom budúceho roka začne Stella Kyriakidesová realizovať ambiciózny plán boja proti rakovine. Je tou správnou osobou, ktorá zaistí, aby európsky plán na boj proti rakovine pomohol zmierniť utrpenie spôsobované touto chorobou.

Európa sa musí zaoberať tým, na čom záleží ľuďom.

***Ľuďom záleží na budúcnosti našich detí a našej spoločnosti***.

Kultúra a vzdelávanie sú tým, čo spája našu minulosť s našou budúcnosťou. Z nich pramení naša jedinečnosť. Naša duša, kultúra, rozmanitosť, naše dedičstvo.

Som presvedčená, že vďaka Mariyi Gabrielovej sú v tých správnych rukách. Preto Vám s radosťou oznamujem, že nový názov jej portfólia bude komisárka pre inovácie, výskum, kultúru, vzdelávanie a mládež.

***Ľuďom záleží na spravodlivosti a rovnosti v každom zmysle slova***.

Preto som sa rozhodla poveriť Nicolasa Schmita vykonávaním európskeho piliera sociálnych práv a bojom proti chudobe od detstva. Predloží návrh rámca na zabezpečenie spravodlivej minimálnej mzdy pre každého pracovníka v Únii.

Helena Dalliová nám zase pomôže zbaviť sa sklených stropov. Sú nimi prekážky, ktoré ľuďom bránia v napredovaní len preto, kým sú, v čo veria a koho milujú.

Tieto prekážky musíme odstrániť! Bodka.

***Ľuďom záleží na ich právach, hodnotách a slobodách.***

Právny štát je základným pilierom našej spoločnosti a nesmieme sa mu nikdy spreneveriť. Je našou povinnosťou zaistiť, aby sa právny štát všade rešpektoval a presadzoval, pričom ku všetkým krajinám musíme pristupovať rovnako.

Musíme sa sústrediť na dialóg a prevenciu, ale nikdy nesmieme váhať prijať všetky potrebné opatrenia. Potrebujeme skúsenosti a angažovanosť. A presne to prinášajú Věra Jourová a Didier Reynders.

***Ľuďom záleží na vzduchu, ktorý dýchajú, na vode, ktorú pijú, na potravinách, ktoré jedia, a na prírode, ktorú si vážia.***

Máme naozaj šťastie, že práve Virginius Sinkevičius bude stáť na čele európskeho úsilia o ochranu našej biodiverzity a oceánov a zároveň bude pracovať na vytvorení podmienok, ktoré umožnia, aby naše pobrežné a rybárske spoločenstvá prekvitali.

Máme tiež Janusza Wojciechowskieho, ktorý sa postará o to, aby prosperovali aj naši poľnohospodári, ktorí sa prispôsobujú novým okolnostiam.

Dvojitá transformácia – v súvislosti s klímou a digitalizáciou – bude výzvou pre všetkých, no jedno je isté: **poľnohospodárstvo bude aj naďalej vysoko cenenou súčasťou našej kultúry a budúcnosti**.

Potrebujeme udržateľnú stratégiu „z farmy na stôl". Od prístupu mladých poľnohospodárov ku kapitálu až po skutočnosť, že potraviny dovezené z tretích krajín musia spĺňať environmentálne normy Európskej únie.

***A ľuďom záleží na tom, aby sa mohli vyjadriť k vlastnej budúcnosti.***

Účasť na tohtoročných voľbách do Európskeho parlamentu bola najvyššia za posledné štvrťstoročie. Demokratická účasť však nekončí dňom volieb.

Vyzveme tých najlepších, ktorých môže Európa ponúknuť, – zo všetkých kútov našej Únie, zo všetkých inštitúcií a zo všetkých oblastí života –, aby sa zúčastnili na konferencii o budúcnosti Európy. Účasť na nej by mala byť možná pre všetky inštitúcie a všetkých občanov a záštitu nad ňou by mal mať Európsky parlament. Za Komisiu bude na úspešnom priebehu tejto iniciatívy s Vami úzko spolupracovať Dubravka Šuicová – skúsená poslankyňa tohto Parlamentu.

Vážené poslankyne, vážení poslanci,

všetci vieme, že jeden z členov našej rodiny má v úmysle Úniu opustiť.

Osobne som sa nikdy netajila tým, že vždy budem odporkyňou brexitu. Budeme však rešpektovať rozhodnutie britských občanov.

Budeme úzko spolupracovať s cieľom nájsť riešenia spoločných problémov, a to obzvlášť v oblasti bezpečnosti. Jedna vec však musí byť nad slnko jasnejšia:

**nech už nám budúcnosť prinesie čokoľvek, puto a priateľstvo medzi našimi národmi pretrvá.**

Vážené poslankyne, vážení poslanci Európskeho parlamentu,

o 30 rokov budú na tomto istom mieste stáť iní a budú rekapitulovať naše činy, ako som to urobila ja na začiatku svojho prejavu.

Čo povedia?

To závisí od toho, čo spolu dosiahneme. Ak sa svojich úloh zhostíme dobre, Európa bude v roku 2050 prvým uhlíkovo neutrálnym kontinentom na svete.

Bude lídrom v oblasti digitálnych technológií. Bude naďalej hospodárstvom, ktoré dokáže najlepšie zaistiť rovnováhu medzi svojím trhovým a sociálnym rozmerom. A bude vedúcou silou pri riešení kľúčových globálnych výziev.

**Čaká nás náročná cesta a neľahká úloha. Spolu to však môžeme dokázať.**

Berme si príklad z optimizmu a odhodlania, ktoré pred 30 rokmi viedli k pádu železnej opony.

Aby som sa vrátila k Václavovi Havlovi, aj dnes sa milióny Európanov angažujú preto, že je to správne.

Niektorí pracujú v prospech svojich komunít.
Iní venujú svoj čas opatere starších ľudí alebo zbieraniu odpadkov v parku.
Ďalší neváhajú v záujme ochrany klímy nielen vyjsť do ulíc, ale takisto zmeniť svoj životný štýl.

**Sú to ľudia, ktorí chcú veci zmeniť**.

**Takisto aj my – Parlament, Rada a Komisia – musíme veci meniť**.

V tomto duchu som budovala svoj tím. A v tom istom duchu dnes predstupujem pred Vás a žiadam Vás o vyslovenie dôvery.

Pustime sa do práce, aby sme aj o 30 rokov mohli zvolať:

***Nech žije Európa, vive l'Europe, es lebe Europa, long live Europe!***